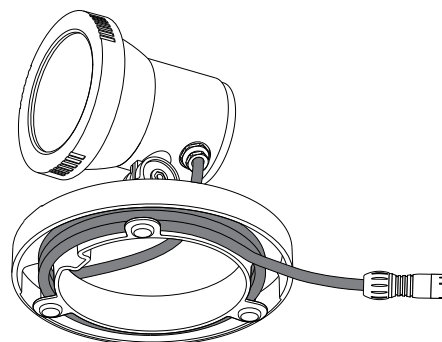
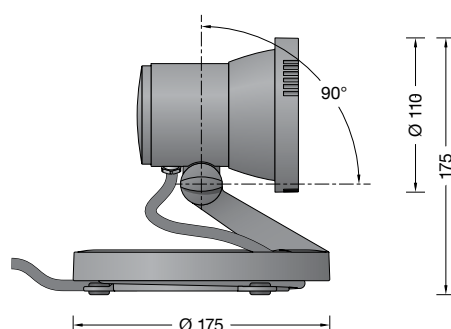


BEGA**24 368**

Plug & Play Gartenscheinwerfer
 Plug & Play Garden floodlight
 Plug & Play Projecteur de jardin



IP 65



Gebrauchsanweisung

Anwendung

BEGA Plug & Play
 Ortsveränderlicher Scheinwerfer mit Anschlussleitung und 48 V-Stecker für wirkungsvolle Beleuchtung in Gartenanlagen. Der Scheinwerfer kann sowohl auf Rasenflächen und Erdreich als auch auf Wegen und Terrassen plaziert werden.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	3 W
Leuchten-Anschlussleistung	4 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{max}} = 65^\circ\text{C}$
Spannung	48 V = DC

24 368 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0488/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	445 lm
Leuchten-Lichtstrom	340 lm
Leuchten-Lichtausbeute	85 lm/W

Produktbeschreibung

Scheinwerfer besteht aus glasfaserverstärktem Kunststoff
 Sicherheitsglas klar
 Reflektoroberfläche Reinstaluminium
 Schwenkbereich 90°
 Werkzeuglose Brennlageeinstellung
 Anschlussfertig verdrahtet mit 5 m teilweise unter der Leuchte aufrollbarer Leitung H05RN-F 3 G 0,75[□] mit 48 V-Stecker
 Schutzklasse III
 Schutzart IP 65
 Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 1,0 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use

Application

BEGA Plug & Play
 Portable floodlight with connecting cable and 48 V plug for efficient illumination of gardens. The floodlight can be placed on lawns, soil as well as on paths and terraces.

Lamp

Module connected wattage	3 W
Luminaire connected wattage	4 W
Rated temperature	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{max}} = 65^\circ\text{C}$
Voltage	48 V = DC

24 368 K3

Module designation	LED-0488/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	445 lm
Luminaire luminous flux	340 lm
Luminaire luminous efficiency	85 lm/W

Product description

Floodlight made of glass-fibre reinforced polyamide
 Clear safety glass
 Reflector surface made of pure aluminium
 Swivel range 90°
 No tools are needed to adjust the operating position
 Factory wired with 5 m cable H05RN-F 3 G 0,75[□] with power plug which is partly rollable under the luminaire
 Safety class III
 Protection class IP 65
 Dust-tight and protection against water jets
CE – Conformity mark
 Weight: 1.0 kg

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Fiche d'utilisation

Utilisation

BEGA Plug & Play
 Projecteur mobile avec câble et connecteur 48 V, pour un éclairage expressif des jardins. Le projecteur peut être posé sur des pelouses, sur la terre, sur des chemins ainsi que sur des terrasses.

Lampe

Puissance raccordée du module	3 W
Puissance raccordée d'un luminaire	4 W
Température de référence	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{max}} = 65^\circ\text{C}$
Tension	48 V = DC

24 368 K3

Marquage des modules	LED-0488/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	445 lm
Flux lumineux du luminaire	340 lm
Rendement lum. d'un luminaire	85 lm/W

Description du produit

Projecteur en polyamide renforcé à la fibre de verre
 Verre de sécurité clair
 Finition du réflecteur aluminium extra-pur
 Inclinaison 90°
 Réglage ne nécessitant pas d'outil
 Prêt au raccordement avec 5 m de câble H05RN-F 3 G 0,75[□] et connecteur 48 V partiellement enroulable sous le luminaire
 Classe de protection III
 Degré de protection IP 65
 Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
CE – Sigle de conformité
 Poids: 1,0 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Lichttechnik

Halbstreuwinkel 36°

Montage

Für den Betrieb der Leuchte ist ein BEGA Plug & Play Smart Tower erforderlich – siehe Ergänzungsteile.

Anschlussleitung der Leuchte in den Steckkontakt am Smart Tower bzw. Smart Extender einstecken.

Scheinwerfereinstellung vornehmen.

Gelenkschraube lösen und Scheinwerfer einstellen. Gelenkschraube anziehen.

Anzugsdrehmoment = 2,5 Nm.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.

Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen

Trockenmittelbeutel nicht entfernen.

Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.

Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Leuchte schließen.

Wartung

Die Anschlussleitung ist auf äußere

Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

Ergänzungsteile

13566	Smart Tower mit Anschlussleitung und Netzstecker
13567	Smart Tower mit Anschlussleitung und freiem Leitungsende
13568	Smart Extender Verteiler mit 5 m Leitung und 48V-Stecker, schalt- und dimmbar über Zigbee Steuerung
10526	Fernsteuerung ONE
13569	Fernsteuerung PRO
10596	Verlängerungsleitung 5 m
10597	Verlängerungsleitung 10 m

70588	Gateway zur Steuerung der Beleuchtungsanlage per App BEGA Gateway mit einem Smartphone oder Tablet
--------------	--

Zu den Ergänzungsteilen gibt es eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Lighting technology

Half beam angle 36°

Installation

A BEGA Plug & Play Smart Tower is required to operate the luminaire – see accessories.

Plug the connecting cable of the luminaire into the plug contact on the Smart Tower or Smart Extender.

Adjust the floodlight.

Undo the joint screw and adjust the floodlight.

Tighten the joint screw.

Torque = 2.5 Nm.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.

Do not use high pressure cleaners.

Please note:

Do not remove the desiccant pouch from the luminaire housing.

It is needed to remove residual moisture.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

Maintenance

The mains supply cable has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only.

Accessories

13566	Smart Tower with connecting cable and mains plug
13567	Smart Tower with connecting cable and free cable end
13568	Smart Extender Distributor with 5 m cable and 48V plug, switchable and dimmable via Zigbee Control module
10526	Remote control ONE
13569	Remote control PRO
10596	Extension cable 5 m
10597	Extension cable 10 m

70588	Gateway for controlling your lighting system by app BEGA Gateway from a smartphone or tablet
--------------	--

For the accessories a separate instructions for use can be provided upon request.

Spares

Ersatzglas	14001246	Spare glass	14001246
DC-DC Konverter	61001115	Converter DC-DC	61001115
LED-Modul 3000 K	LED-0488/930	LED module 3000 K	LED-0488/930
Reflektor	76001605	Reflector	76001605
Dichtung Glas	83001863	Gasket	83001863

Technique d'éclairage

Angle de diffusion à demi-intensité 36°

Installation

Ce luminaire nécessite l'utilisation d'un BEGA Plug & Play Smart Tower – voir accessoires.

Raccorder le câble de raccordement du luminaire à la connexion enfichable de la Smart Tower ou du Smart Extender.

Régler le projecteur.

Desserrer la vis de la rotule et régler l'angle du projecteur.

Serrer la vis de la rotule.

Moment de serrage = 2,5 Nm.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.

Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Attention:

Ne pas ôter le sachet de dessiccant se trouvant dans l'armature.

Il permet d'absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux.

Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

Maintenance

Vérifier que le câble de raccordement n'est pas endommagé. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

Accessoires

13566	Smart Tower avec câble de raccordement et fiche
13567	Smart Tower avec câble de raccordement et extrémité libre
13568	Smart Extender Répartiteur avec 5 m câble et connecteur 48V, débrochable et gradable par module de contrôle Zigbee
10526	Commande à distance ONE
13569	Commande à distance PRO
10596	5 m rallonge d'alimentation
10597	10 m rallonge d'alimentation

70588	Gateway pour commander votre dispositif d'éclairage par application BEGA Gateway via un smartphone ou une tablette
--------------	--

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Ersatzglas	14001246
DC-DC Konverter	61001115
LED-Modul 3000 K	LED-0488/930
Reflektor	76001605
Dichtung Glas	83001863

Pièces de rechange

Verre de rechange	14001246
Convertisseur DC-DC	61001115
Module LED 3000 K	LED-0488/930
Réflecteur	76001605
Joint	83001863